



EUROPA-PARLAMENTET

2009 - 2014

Økonomi- og Valutaudvalget

2011/0385(COD)

10.2.2012

*****I**

UDKAST TIL BETÆNKNING

om udkast til Europa-Parlamentets og Rådets forordning om skærpelse af den økonomiske og budgetmæssige overvågning af medlemsstater, der har eller er truet af alvorlige vanskeligheder med hensyn til deres finansielle stabilitet i euroområdet

(KOM(2011)0819 – C7-0449/2011 – 2011/0385(COD))

Økonomi- og Valutaudvalget

Rådgivende ordfører: Jean-Paul Gauzès

Tegnforklaring

- * Høringsprocedure
- *** Godkendelsesprocedure
- ***I Almindelig lovgivningsprocedure (førstebehandling)
- ***II Almindelig lovgivningsprocedure (andenbehandling)
- ***III Almindelig lovgivningsprocedure (tredjebehandling)

(Proceduren afhænger af, hvilket retsgrundlag der er valgt i udkastet til retsakt)

Ændringsforslag til et udkast til retsakt

I Parlamentets ændringsforslag er ændringer i udkastet til retsakt markeret med **fede typer og kursiv**. *Kursivering uden fede typer* er en oplysning til de tekniske tjenestegrene, som vedrører elementer i udkastet til retsakt, der foreslås rettet ved affattelsen af den endelige tekst (f.eks. materielle fejl eller manglende tekst i en sprogversion). De foreslåede rettelser skal godkendes af de berørte tekniske tjenestegrene.

Informationsblokken til ethvert ændringsforslag, der angår en eksisterende retsakt, som udkastet til retsakt har til formål at ændre, indeholder en tredje og en fjerde linje, hvori det er anført, hvilken eksisterende retsakt og hvilken bestemmelse heri der er berørt. Passager fra en bestemmelse i en eksisterende retsakt, som ikke er medtaget i udkastet til retsakt, men som Parlamentet ønsker at ændre, er markeret med **fede typer**. Hvis Parlamentet ønsker, at tekst i sådanne passager skal udgå, er dette markeret med [...].

INDHOLD

Side

FORSLAG TIL EUROPA-PARLAMENTETS LOVGIVNINGSMÆSSIGE BESLUTNING 5

FORSLAG TIL EUROPA-PARLAMENTETS LOVGIVNINGSMÆSSIGE BESLUTNING

om forslag til Europa-Parlamentets og Rådets forordning om skærpelse af den økonomiske og budgetmæssige overvågning af medlemsstater, der har eller er truet af alvorlige vanskeligheder med hensyn til deres finansielle stabilitet i euroområdet (KOM(2011)0819 – C7-0449/2011 – 2011/0385(COD))

(Almindelig lovgivningsprocedure: førstebehandling)

Europa-Parlamentet,

- der henviser til Kommissionens forslag til Europa-Parlamentet og Rådet (KOM(2011)0819),
 - der henviser til artikel 294, stk. 2, og artikel 136 og artikel 121, stk. 6, i traktaten om Den Europæiske Unions funktionsmåde, på grundlag hvoraf Kommissionen har forelagt forslaget (C7-0449/2011),
 - der henviser til artikel 294, stk. 3, i traktaten om Den Europæiske Unions funktionsmåde,
 - der henviser til udtalelse fra Den Europæiske Centralbank af 10. februar 2012¹,
 - der henviser til Kommissionens tilsagn ved Parlamentets plenarmøde den 10. februar 2012 om at medtage Parlamentets holdning og Rådets repræsentants tilsagn ved brev af 10. februar 2012 om at godkende denne holdning i henhold til artikel 294, stk. 4, i traktaten om Den Europæiske Unions funktionsmåde,
 - der henviser til forretningsordenens artikel 55,
 - der henviser til betænkning fra Økonomi- og Valutaudvalget og udtalelser fra Budgetudvalget og Udvalget om Beskæftigelse og Sociale Anliggender (A7-0000/2012),
1. vedtager nedenstående holdning ved førstebehandling,
 2. pålægger sin formand at sende Parlamentets holdning til Rådet og Kommissionen samt til de nationale parlamenter.

Ændringsforslag 1

Forslag til forordning Betragtning 1

Kommissionens forslag

Ændringsforslag

1) Den globale krise af et hidtil uset omfang, der har ramt verden de seneste tre år, har været til alvorlig skade for den

(1) Den globale krise af et hidtil uset omfang, der har ramt verden de seneste tre år, har været til alvorlig skade for den

1 Endnu ikke offentliggjort i Den Europæiske Unions Tidende.

økonomiske vækst og finansielle stabilitet og medført en kraftig forværring af medlemsstaternes offentlige underskud og gæld, hvilket har fået mange af dem til at søge finansiell bistand *uden for Unionen*.

økonomiske vækst og finansielle stabilitet og medført en kraftig forværring af medlemsstaternes offentlige underskud og gæld, hvilket har fået mange af dem til at søge finansiell bistand.

Or. en

Ændringsforslag 2

Forslag til forordning Betragtning 2

Kommissionens forslag

(2) Behovet for fuld overensstemmelse mellem Unionens multilaterale ramme for overvågning, der er fastlagt i traktaten, og de politiske vilkår, der kan være knyttet til denne finansielle bistand, bør forankres i EU-retten. Den økonomiske og finansielle integration mellem de medlemsstater, der har euroen som valuta, kræver en *forstærket* overvågning for at forhindre, at de vanskeligheder, som en medlemsstat oplever med hensyn til sin finansielle stabilitet, spreder sig til resten af euroområdet.

Ændringsforslag

(2) Behovet for fuld overensstemmelse mellem Unionens multilaterale ramme for overvågning, der er fastlagt i traktaten, og de politiske vilkår, der kan være knyttet til denne finansielle bistand, bør forankres i EU-retten. Den økonomiske og finansielle integration mellem de medlemsstater, der har euroen som valuta, kræver *skærpet* overvågning for at forhindre, at de vanskeligheder, som en medlemsstat oplever med hensyn til sin finansielle stabilitet, spreder sig til resten af euroområdet.

Or. en

Ændringsforslag 3

Forslag til forordning Betragtning 7

Kommissionens forslag

(7) En afgørelse om, at en medlemsstat ikke overholder sit tilpasningsprogram, vil også medføre suspension af betalinger eller forpligtelser, når det gælder EU-midler, jf. artikel 21, stk. 6, i forordning (EU) nr. XXX om fælles bestemmelser for

Ændringsforslag

udgår

Den Europæiske Fond for Regionaludvikling, Den Europæiske Socialfond, Samhørighedsfonden, Den Europæiske Landbrugsfond for Udvikling af Landdistrikterne og Den Europæiske Hav- og Fiskerifond, som er omfattet af den fælles strategiske ramme, om generelle bestemmelser for Den Europæiske Fond for Regionaludvikling, Den Europæiske Socialfond og Samhørighedsfonden og om ophævelse af forordning (EF) nr. 1083/2006.

Or. en

Ændringsforslag 4

Forslag til forordning Betragtning 7 a (nyt)

Kommissionens forslag

Ændringsforslag

7a. Ved evalueringen af, hvorvidt en medlemsstat har eller trues af alvorlige vanskeligheder med hensyn til sin finansielle stabilitet, bør Kommissionen foretage en samlet evaluering under hensyn til navnlig den pågældende medlemsstats lånebetingelser, afdragsprofilen for dens gældsforpligtelser, robustheden af dens budgetramme, den langsigtede holdbarhed af dens offentlige finanser, omfanget af gældsbyrden og risikoen for, at alvorlige spændinger i dens finansielle sektor spreder sig til dens budgetsituation eller til den finansielle sektor i andre medlemsstater.

Or. en

Ændringsforslag 5

Forslag til forordning Betragtning 7 b (nyt)

Kommissionens forslag

Ændringsforslag

7b. Henvisninger til finansiel bistand i denne forordning bør også omfatte forebyggende finansiel bistand, medmindre andet er fastsat.

Or. en

Ændringsforslag 6

Forslag til forordning Betragtning 7 c (nyt)

Kommissionens forslag

Ændringsforslag

7c. Kommissionens afgørelse om at skærpe overvågningen af en medlemsstat i medfør af denne forordning bør træffes i tæt samarbejde med EFC, Det Europæiske Udvalg for Systemiske Risici (ESRB) og de relevante europæiske tilsynsmyndigheder (ESA'er). Kommissionen bør også samarbejde med EFC, når den beslutter, om den skærpede overvågning skal fortsætte.

Or. en

Ændringsforslag 7

Forslag til forordning Artikel 1 – stk. 1

Kommissionens forslag

Ændringsforslag

1. Denne forordning indeholder bestemmelser til styrkelse af den økonomiske og budgetmæssige overvågning af medlemsstater, der har eller

1. Denne forordning indeholder bestemmelser til styrkelse af den økonomiske og budgetmæssige overvågning af medlemsstater, der har eller

er truet af alvorlige vanskeligheder med hensyn til deres finansielle stabilitet og/eller modtager **eller kan modtage** finansiell bistand fra en eller flere andre stater, Den Europæiske Finansielle Stabilitetsfacilitet (EFSF), Den Europæiske Stabilitetsmekanisme (ESM) eller andre finansielle institutioner såsom Den Internationale Valutafond (IMF).

er truet af alvorlige vanskeligheder med hensyn til deres finansielle stabilitet, **som skaber risiko for negative afsmittende virkninger i andre medlemsstater, der har euroen som valuta, eller skadelige virkninger for holdbarheden af de offentlige finanser, og/eller af medlemsstater, der har anmodet om eller** modtager finansiell bistand fra en eller flere andre stater, den europæiske finansielle stabilitetsfacilitet (EFSF), den europæiske finansielle stabiliseringsmekanisme (EFSM), den europæiske stabilitetsmekanisme (ESM) eller andre internationale finansielle institutioner (IFI) såsom Den Internationale Valutafond (IMF).

Or. en

Ændringsforslag 8

Forslag til forordning Artikel 1 – stk. 1 a (nyt)

Kommissionens forslag

Ændringsforslag

1a. Denne forordning indeholder skærpede bestemmelser med henblik på nationale budgetregler og koordinering af økonomisk politik.

Or. en

Ændringsforslag 9

Forslag til forordning Artikel 1 a (nyt)

Kommissionens forslag

Ændringsforslag

Artikel 1a

Styrkede budgetmæssige regler og styrket

økonomisk samordning

1. Med henblik på bedre at samordne planlægningen af deres nationale gældsudstedelse rapporterer medlemsstaterne på forhånd om deres planer om udstedelse af offentlig gæld til Kommissionen og Rådet.

2. Med henblik på at benchmarke bedste praksis og arbejde hen imod en bedre samordnet økonomisk politik sikrer medlemsstater, der har eller er truet af alvorlige vanskeligheder med hensyn til deres finansielle stabilitet, at alle større reformer af den økonomiske politik, som de planlægger at gennemføre, drøftes på forhånd, og, hvor det er hensigtsmæssigt, samordner de de pågældende reformer med andre medlemsstater.

3. Ud over forordning (EF) nr. 1466/97 sikrer medlemsstaterne, at den offentlige sektors budgetstilling er i balance eller i overskud.

Den offentlige sektors budgetstilling bedømmes til at være i balance, hvis den offentlige sektors årlige strukturelle saldo ligger på sit landespecifikke mellemlangsigtede mål, som defineret i den reviderede stabilitets- og vækstpakt med en lavere grænse for et strukturelt underskud på 0,5 % af bruttonationalproduktet i markedspriser. Medlemsstaterne sikrer hurtig konvergens hen imod deres respektive mål på mellemlang sigt.

Medlemsstaterne kan imidlertid kun under ganske særlige omstændigheder afvige fra deres mellemlangsigtede mål eller tilpasningsstrategien hen imod dette, som defineret i stabilitets- og vækstpakten.

Hvor forholdet mellem regeringens gæld og bruttonationalproduktet i markedspriser ligger væsentligt under 60 %, og hvor risiciene får så vidt angår de offentlige finansers langsigtede bæredygtighed er lave, kan det

mellemlangsigtede mål, der er angivet i andet stykke, nå et strukturelt underskud på højst 1,0 % af bruttonationalproduktet i markedspriser.

Or. en

Ændringsforslag 10

Forslag til forordning Artikel 2 – stk. 1

Kommissionens forslag

1. Kommissionen kan beslutte at skærpe overvågningen af en medlemsstat, som har alvorlige *vanskeligheder* med *hensyn til* sin finansielle stabilitet. Den pågældende medlemsstat gives mulighed for at tilkendegive sine synspunkter *på forhånd*. Kommissionen beslutter hver sjette måned, om den skærpede overvågning skal fortsætte.

Ændringsforslag

1. Kommissionen kan beslutte at skærpe overvågningen af en medlemsstat, som har alvorlige *finansieringsvanskeligheder* med *alvorlige risici for* sin finansielle stabilitet, *der kan have en negativ afsmittende virkning på andre medlemsstater, der har euroen som valuta, eller en skadelig virkning på bæredygtigheden af de offentlige finanser. Rådet kan inden for 10 dage efter en sådan afgørelse annullere den ved simpelt flertal*. Den pågældende medlemsstat gives mulighed for at tilkendegive sine synspunkter, *før Kommissionens afgørelse træffes*. Kommissionen beslutter hver sjette måned, om den skærpede overvågning skal fortsætte.

Or. en

Ændringsforslag 11

Forslag til forordning Artikel 2 – stk. 2

Kommissionens forslag

2. Kommissionen beslutter at skærpe overvågningen af en medlemsstat, der modtager *forebyggende* finansiell bistand

Ændringsforslag

2. Kommissionen beslutter at skærpe overvågningen af en medlemsstat, der modtager finansiell bistand fra en eller flere

fra en eller flere andre stater, EFSF, ESM eller andre finansielle institutioner såsom IMF. *Kommissionen opstiller en liste over de pågældende instrumenter for forebyggende finansiel bistand og holder den ajourført for at tage hensyn til eventuelle ændringer i den politik for finansiel bistand, der føres af EFSF, ESM eller andre relevante internationale finansielle institutioner.*

andre stater, EFSF, ESM eller andre finansielle institutioner såsom IMF. *Rådet kan inden for 10 dage efter vedtagelsen af en sådan afgørelse annullere den ved simpelt flertal.*

Or. en

Ændringsforslag 12

Forslag til forordning Artikel 2 – stk. 3 a (nyt)

Kommissionens forslag

Ændringsforslag

3a. Kommissionen opstiller en liste over de pågældende instrumenter for forebyggende finansiel bistand og holder den ajourført for at tage hensyn til eventuelle ændringer i den politik for finansiel bistand, der føres af EFSF, ESM eller andre relevante internationale finansielle institutioner.

Or. en

Ændringsforslag 13

Forslag til forordning Artikel 3 – stk. 1

Kommissionens forslag

Ændringsforslag

1. En medlemsstat, som er under skærpet overvågning, træffer i samråd og samarbejde med Kommissionen og sammen med Den Europæiske Centralbank (ECB) foranstaltninger for at tackle kilderne eller de potentielle kilder til

1. En medlemsstat, som er under skærpet overvågning, træffer i samråd og samarbejde med Kommissionen og sammen med Den Europæiske Centralbank (ECB), *ESA'erne, en eller flere ESRB'er, og, hvis det er relevant, IMF,*

vanskelighederne.

foranstaltninger for at tackle kilderne eller de potentielle kilder til vanskelighederne.

Or. en

Ændringsforslag 14

Forslag til forordning Artikel 3 – stk. 3

Kommissionens forslag

3. Efter anmodning fra Kommissionen skal en medlemsstat, der er under skærpet overvågning, gøre følgende:

Ændringsforslag

3. Efter anmodning fra Kommissionen skal en medlemsstat, der er under skærpet overvågning *efter vedtagelse af en afgørelse i medfør af artikel 2, stk. 1*, gøre følgende:

Or. en

Ændringsforslag 15

Forslag til forordning Artikel 3 – stk. 3 – litra a

Kommissionens forslag

a) med de ønskede intervaller tilsende **Kommissionen, ECB og Den Europæiske Banktilsynsmyndighed (EBA)** disaggregerede oplysninger om *den* finansielle *situation* i *de* finansielle *institutioner, der overvåges af medlemsstatens tilsynsmyndigheder*.

Ændringsforslag

a) med de ønskede intervaller tilsende **den eller de relevante ESA'er** disaggregerede oplysninger om *udviklingen i sit finansielle system. På baggrund af disse oplysninger udarbejder den eller de relevante ESA'er sammen med ESRB en evaluering af de potentielle sårbarheder i det finansielle system og fremsender denne evaluering til Kommissionen med de intervaller, denne har angivet. ECB modtager en kopi af vurderingen. Indberetning i henhold til dette afsnit finder sted i overensstemmelse med artikel 35 i henholdsvis forordning (EU) nr. 1093/2010, forordning (EU) nr. 1094/2010 og forordning (EU) nr. 1095/2010.*

Ændringsforslag 16

Forslag til forordning Artikel 3 – stk. 3 – litra b

Kommissionens forslag

b) gennemføre de nødvendige stresstest eller følsomhedsanalyser **under EBA's overvågning** for at vurdere **banksektorens** modstandsdygtighed over for forskellige makroøkonomiske og finansielle chok i overensstemmelse med anvisningerne fra Kommissionen og ECB, **som resultaterne deles med**

Ændringsforslag

b) **under tilsyn af den eller de relevante ESA'er** gennemføre de nødvendige stresstest eller følsomhedsanalyser for at vurdere **den finansielle sektors** modstandsdygtighed over for forskellige makroøkonomiske og finansielle chok i overensstemmelse med anvisningerne fra Kommissionen og ECB **sammen med de relevante europæiske tilsynsmyndigheder og ESRB; indberetninger i henhold til litra a) skal omfatte en analyse af resultaterne af de heri nævnte stresstest og følsomhedsanalyser;**

Ændringsforslag 17

Forslag til forordning Artikel 3 – stk. 3 – litra c

Kommissionens forslag

c) lade sig underkaste en regelmæssig evaluering af sin tilsynskapacitet i forhold til **banksektoren** inden for rammerne af en særlig **peer review** udført af **EBA**

Ændringsforslag

lade sig underkaste en regelmæssig evaluering af sin tilsynskapacitet i forhold til **den finansielle sektor** inden for rammerne af en særlig peerevaluering udført af **den eller de relevante ESA'er**

Ændringsforslag 18

Forslag til forordning Artikel 3 – stk. 3 a (nyt)

Kommissionens forslag

Ændringsforslag

3a. Efter anmodning fra Kommissionen skal en medlemsstat, som er under skærpet overvågning efter en afgørelse i medfør af artikel 2, stk. 2:

- a) med de ønskede intervaller tilsende Kommissionen, ECB og den eller de relevante ESA'er disaggregerede oplysninger om udviklingen i sit finansielle system. Kommissionen, ECB og den eller de relevante ESA'er behandler de disaggregerede oplysninger, de modtager, fortroligt***
- b) under tilsyn af den eller de relevante ESA'er gennemføre de nødvendige stresstest eller følsomhedsanalyser for at evaluere den finansielle sektors modstandsdygtighed over for forskellige makroøkonomiske og finansielle chok i overensstemmelse med anvisningerne fra Kommissionen og ECB sammen med de relevante europæiske tilsynsmyndigheder og ESRB, som resultaterne deles med***
- c) lade sig underkaste en regelmæssig evaluering af sin tilsynskapacitet i forhold til den finansielle sektor inden for rammerne af en særlig peer review udført af de(n) relevante ESA('er)***
- d) meddele alle de oplysninger, der er nødvendige for overvågningen af makroøkonomiske ubalancer i henhold til forordning (EU) nr. 1176/2011.***

Or. en

Ændringsforslag 19

Forslag til forordning Artikel 3 – stk. 4

Kommissionens forslag

4. Kommissionen gennemfører sammen med ECB regelmæssige kontrolbesøg i medlemsstaten under overvågning for at vurdere, hvordan det går med gennemførelsen af de foranstaltninger, der er nævnt i stk. 1, 2 og 3. Den meddeler hvert kvartal sine undersøgelsesresultater til Det Økonomiske og Finansielle Udvalg (EFC) eller til ethvert underudvalg nedsat heraf med henblik herpå, og tager især stilling til, om der er behov for yderligere foranstaltninger. Disse kontrolbesøg erstatter den overvågning på stedet, der er omhandlet i artikel 10a, stk. 2, i forordning (EF) nr. 1467/97.

Ændringsforslag

4. Kommissionen gennemfører sammen med ECB **og de nødvendige ESA'er og, om nødvendigt, IMF** regelmæssige kontrolbesøg i medlemsstaten under **skærpet** overvågning for at vurdere, hvordan det går med gennemførelsen af de foranstaltninger, der er nævnt i stk. 1, 2 og 3. Den meddeler hvert kvartal sine undersøgelsesresultater til Det Økonomiske og Finansielle Udvalg (EFC) eller til ethvert underudvalg nedsat heraf med henblik herpå, og tager især stilling til, om der er behov for yderligere foranstaltninger. Disse kontrolbesøg erstatter den overvågning på stedet, der er omhandlet i artikel 10a, stk. 2, i forordning (EF) nr. 1467/97.

Or. en

Ændringsforslag 20

Forslag til forordning Artikel 3 – stk. 5

Kommissionens forslag

5. Hvis det på basis af **den i** stk. 4 **nævnte vurdering konkluderes**, at der er behov for supplerende foranstaltninger, og at den finansielle situation i den pågældende medlemsstat **har betydelige negative følger** for den finansielle stabilitet i euroområdet, kan Rådet med kvalificeret flertal og efter forslag fra Kommissionen henstille til den pågældende medlemsstat, at den søger finansiell bistand og udarbejder et makroøkonomisk tilpasningsprogram. Rådet kan beslutte at offentliggøre **denne**

Ændringsforslag

5. Hvis det på basis af **de kontrolbesøg, som** stk. 4 **indeholder bestemmelse om, vurderes**, at der er behov for supplerende foranstaltninger, og at den finansielle situation i den pågældende medlemsstat **udgør en risiko** for den finansielle stabilitet i euroområdet, kan Rådet med kvalificeret flertal og efter forslag fra Kommissionen henstille til den pågældende medlemsstat, at den søger finansiell bistand og udarbejder et makroøkonomisk tilpasningsprogram.

henstilling.

Rådet kan beslutte at offentliggøre *sin* henstilling.

Or. en

Ændringsforslag 21

Forslag til forordning Artikel 3 – stk. 5 – afsnit 2 (nyt)

Kommissionens forslag

Ændringsforslag

Hvor en medlemsstat søger finansiel bistand fra ESM, skal de andre medlemsstater gøre deres bedste for at sikre, at ESM yder bistand til den pågældende medlemsstat.

Or. en

Ændringsforslag 22

Forslag til forordning Artikel 3 – stk. 6 – litra a

Kommissionens forslag

Ændringsforslag

a) kan det *relevante* udvalg i Europa-Parlamentet *indbyde repræsentanter for* den berørte medlemsstat *til* at deltage i en udveksling af synspunkter

a) kan det *kompetente* udvalg i Europa-Parlamentet *tilbyde* den berørte medlemsstat at deltage i en udveksling af synspunkter

Or. en

Ændringsforslag 23

Forslag til forordning Artikel 4

Kommissionens forslag

Ændringsforslag

En medlemsstat, der *vil søge* finansiel

En medlemsstat, der *har til hensigt at*

bistand fra en eller flere andre *stater*, EFSF, ESM, Den Internationale Valutafond (IMF) eller en anden institution uden for Unionens rammer underretter straks Rådet, Kommissionen og ECB om sine hensigter. **EFC eller ethvert underudvalg nedsat heraf med henblik herpå** drøfter den påtænkte anmodning efter at have modtaget en vurdering fra Kommissionens side.

anmode om finansiel bistand fra en eller flere andre *medlemsstater*, EFSF, ESM, Den Internationale Valutafond (IMF) eller en anden institution uden for Unionens rammer, underretter straks Rådet, Kommissionen og ECB om sine hensigter. EFC drøfter den påtænkte anmodning efter at have modtaget en vurdering fra Kommissionens side **bl.a. med henblik på at undersøge, hvilke muligheder der foreligger i henhold til Unionens eller euroområdet eksisterende finansielle instrumenter, inden den pågældende medlemsstat henvender sig til potentielle långivere.**

Or. en

Ændringsforslag 24

Forslag til forordning Artikel 5

Kommissionens forslag

Når der søges finansiel bistand fra EFSF eller ESM, foretager Kommissionen sammen med ECB og, når det er **muligt**, IMF en analyse af holdbarheden i den pågældende medlemsstats offentlige gæld, herunder en analyse af medlemsstatens evne til at tilbagebetale den ønskede finansielle bistand, og den **fremsender** analysen til EFC **eller ethvert underudvalg nedsat heraf med henblik herpå.**

Ændringsforslag

Når der søges finansiel bistand fra EFSF, **EFSM** eller ESM, foretager Kommissionen sammen med ECB og, når det er **hensigtsmæssigt**, IMF en analyse af holdbarheden i den pågældende medlemsstats offentlige gæld, **og de faktiske eller potentielle finansieringsbehov**, herunder en analyse af medlemsstatens evne til at tilbagebetale den ønskede finansielle bistand, og den **sender** analysen til EFC.

Or. en

Ændringsforslag 25

Forslag til forordning Artikel 6 – stk. 1

Kommissionens forslag

1. En medlemsstat, der modtager finansiel bistand fra en eller flere andre stater, IMF, EFSF eller ESM, udarbejder i samråd med Kommissionen, der arbejder sammen med ECB, et udkast til et tilpasningsprogram, der **tager sigte på at genskabe** en sund og bæredygtig økonomisk og finansiel situation og sætte medlemsstaten i stand til at finansiere sig selv fuldt ud på finansmarkederne. I udkastet til tilpasningsprogrammet tages der behørigt hensyn til de henstillinger, der er blevet rettet til den pågældende medlemsstat i henhold til EUF-traktatens artikel 121, 126 og/eller 148, og til de foranstaltninger, som medlemsstaten har truffet for at efterkomme henstillingerne, samtidig med at der stræbes efter at gøre de påkrævede politikforanstaltninger bredere, stærkere og dybere.

Ændringsforslag

1. En medlemsstat, der **anmoder om** eller modtager finansiel bistand fra en eller flere andre stater, IMF, EFSF, **EFSM** eller ESM, udarbejder i samråd med Kommissionen, der arbejder sammen med ECB, **og hvor det er hensigtsmæssigt IMF, et bindende** udkast til et tilpasningsprogram, **herunder årlige budgetmål, som er ambitiøse og omhandler de specifikke risici,** der **kommer fra den pågældende medlemsstat for den finansielle stabilitet i euroområdet, og som sigter mod hurtigt at genetablere** en sund og bæredygtig økonomisk og finansiel situation og sætte medlemsstaten i stand til at finansiere sig selv fuldt ud på finansmarkederne. I udkastet til tilpasningsprogrammet tages der behørigt hensyn til de henstillinger, der er blevet rettet til den pågældende medlemsstat i henhold til EUF-traktatens artikel 121, 126, **136** og/eller 148, og til de foranstaltninger, som medlemsstaten har truffet for at efterkomme henstillingerne, samtidig med at der stræbes efter at gøre de påkrævede politikforanstaltninger bredere, stærkere og dybere.

Or. en

Ændringsforslag 26

Forslag til forordning Artikel 6 – stk. 2

Kommissionens forslag

2. **Tilpasningsprogrammet godkendes af Rådet med kvalificeret flertal efter forslag**

Ændringsforslag

2. Kommissionen **godkender tilpasningsprogrammet. Rådet kan inden**

fra Kommissionen.

for 10 dage efter den afgørelse, annullere den ved simpelt flertal.

Or. en

Ændringsforslag 27

Forslag til forordning Artikel 6 – stk. 2 a (nyt)

Kommissionens forslag

Ændringsforslag

2a. Kommissionen og Rådet overvåger gennemførelsen af tilpasningsprogrammet og de årlige budgetplaner, der er forenelige med det.

Or. en

Ændringsforslag 28

Forslag til forordning Artikel 6 – stk. 3

Kommissionens forslag

Ændringsforslag

3. Kommissionen overvåger sammen med ECB, hvordan gennemførelsen af tilpasningsprogrammet skrider frem, og underretter hver tredje måned EFC eller et eventuelt underudvalg nedsat heraf med henblik herpå om udviklingen. Den pågældende medlemsstat tilbyder Kommissionen sit fulde samarbejde. Den forsyner navnlig Kommissionen med alle de oplysninger, som denne finder nødvendige for overvågningen af programmets gennemførelse. Artikel 3, stk. 3, finder anvendelse.

3. Kommissionen overvåger sammen med ECB, hvordan gennemførelsen af tilpasningsprogrammet skrider frem, og underretter hver tredje måned EFC eller et eventuelt underudvalg nedsat heraf med henblik herpå om udviklingen. Den pågældende medlemsstat tilbyder Kommissionen **og ECB** sit fulde samarbejde. Den forsyner navnlig Kommissionen **og ECB** med alle de oplysninger, som denne finder nødvendige for overvågningen af programmets gennemførelse. Artikel 3, stk. **3a**, finder anvendelse.

Or. en

Ændringsforslag 29

Forslag til forordning Artikel 6 – stk. 4

Kommissionens forslag

4. Kommissionen, der samarbejder med ECB, undersøger sammen med den berørte medlemsstat, hvilke ændringer af tilpasningsprogrammet der kan være behov for. **Rådet træffer med kvalificeret flertal og efter forslag fra Kommissionen** afgørelse om eventuelle ændringer af tilpasningsprogrammet.

Ændringsforslag

4. Kommissionen, der samarbejder med ECB **og, hvor det er hensigtsmæssigt, IMF**, undersøger sammen med den berørte medlemsstat, hvilke ændringer af tilpasningsprogrammet der kan være behov for. **Kommissionen** træffer afgørelse om eventuelle ændringer af tilpasningsprogrammet. **Rådet kan inden for 10 dage efter den afgørelse, annullere den ved simpelt flertal.**

Or. en

Ændringsforslag 30

Forslag til forordning Artikel 6 – stk. 5

Kommissionens forslag

5. Hvis overvågningen i henhold til stk. 3 afslører betydelige afvigelser fra det makroøkonomiske tilpasningsprogram, kan **Rådet med kvalificeret flertal og efter forslag fra Kommissionen fastslå**, at den pågældende medlemsstat ikke opfylder de politiske krav i tilpasningsprogrammet.

Ændringsforslag

5. Hvis overvågningen i henhold til stk. 3 afslører betydelige afvigelser fra det makroøkonomiske tilpasningsprogram, kan Kommissionen **bestemme**, at den pågældende medlemsstat ikke opfylder de politiske krav i tilpasningsprogrammet. **Rådet kan inden for 10 dage efter vedtagelsen af en sådan afgørelse, annullere den ved simpelt flertal.**

Or. en

Ændringsforslag 31

Forslag til forordning Artikel 6 – stk. 7

Kommissionens forslag

7. Det *relevante* udvalg i Europa-Parlamentet kan *indbyde repræsentanter for* den berørte medlemsstat *til* at deltage i en udveksling af synspunkter om, hvordan gennemførelsen af tilpasningsprogrammet forløber.

Ændringsforslag

7. Det *kompetente* udvalg i Europa-Parlamentet kan *tilbyde* den berørte medlemsstat at deltage i en udveksling af synspunkter om, hvordan gennemførelsen af tilpasningsprogrammet skrider frem.

Or. en

Ændringsforslag 32

Forslag til forordning Artikel 6 – stk. 8 a (nyt)

Kommissionens forslag

Ændringsforslag

8a. Denne artikel finder ikke anvendelse på lån optaget af medlemsstater beregnet til rekapitalisering af finansielle institutioner.

Or. en

Ændringsforslag 33

Forslag til forordning Artikel 7 – titel

Kommissionens forslag

Forenelighed med *proceduren i forbindelse med uforholdsmæssigt store underskud*

Ændringsforslag

Forenelighed med *stabilitets- og vækstpakten:*

Or. en

Ændringsforslag 34

Forslag til forordning Artikel 7 – stk. 1

Kommissionens forslag

1. Tilpasningsprogrammet og ændringerne heraf som omhandlet i artikel 6 i denne forordning **anses for at erstatte** forelæggelsen af stabilitetsprogrammer i henhold til artikel 4 i Rådets forordning (EF) nr. 1466/97.

Ændringsforslag

1. Tilpasningsprogrammet og ændringerne heraf som omhandlet i artikel 6 i denne forordning **erstatte** forelæggelsen af stabilitetsprogrammer i henhold til artikel 4 i Rådets forordning (EF) nr. 1466/97.

Or. en

Ændringsforslag 35

Forslag til forordning Artikel 7 – stk. 2 – litra a

Kommissionens forslag

a) tilpasningsprogrammet som omhandlet i artikel 6 i denne forordning **anses** i givet fald også **for at erstatte** de rapporter, der er omhandlet i artikel 3, stk. 4a, og artikel 5, stk. 1a, i Rådets forordning (EF) nr. 1467/97

Ændringsforslag

a) tilpasningsprogrammet som omhandlet i artikel 6 i denne forordning **erstatte** i givet fald også de rapporter, der er omhandlet i artikel 3, stk. 4a, og artikel 5, stk. 1a, i Rådets forordning (EF) nr. 1467/97

Or. en

Ændringsforslag 36

Forslag til forordning Artikel 7 – stk. 2 – litra b

Kommissionens forslag

b) de årlige budgetmål i tilpasningsprogrammet som omhandlet i artikel 6, stk. 3, i denne forordning **anses** i givet fald **for at erstatte** de årlige budgetmål i henhold til artikel 3, stk. 4, og artikel 5, stk. 1, i forordning (EF) nr.

Ændringsforslag

b) de årlige budgetmål i tilpasningsprogrammet som omhandlet i artikel 6, stk. 3, i denne forordning **erstatte** i givet fald de årlige budgetmål i henhold til artikel 3, stk. 4, og artikel 5, stk. 1, i forordning (EF) nr. 1467/97 i

1467/97 i nævnte henstilling og pålæg. Hvis den berørte medlemsstat er genstand for et pålæg i henhold til EUF-traktatens artikel 126, stk. 9, **anses** det tilpasningsprogram, der er omhandlet i artikel 6, stk. 3, i denne forordning også **for at erstatte** oplysningerne om foranstaltninger, der kan bidrage til at nå de mål, der er anført i pålægget i henhold til artikel 5, stk. 1, i forordning (EF) nr. 1467/97

nævnte henstilling og pålæg. Hvis den berørte medlemsstat er genstand for et pålæg i henhold til EUF-traktatens artikel 126, stk. 9, **erstatte** det tilpasningsprogram, der er omhandlet i artikel 6, stk. 3, i denne forordning også oplysningerne om foranstaltninger, der kan bidrage til at nå de mål, der er anført i pålægget i henhold til artikel 5, stk. 1, i forordning (EF) nr. 1467/97

Or. en

Ændringsforslag 37

Forslag til forordning Artikel 7 – stk. 2 – litra c

Kommissionens forslag

c) den overvågning, der er omhandlet i artikel 6, stk. 3, **anses for at erstatte** den overvågning, der er omhandlet i artikel 10, stk. 1, og artikel 10a i Rådets forordning (EF) nr. 1467/97, og den overvågning, der danner grundlag for enhver afgørelse i henhold til artikel 4, stk. 2, og artikel 6, stk. 2, i forordning (EF) nr. 1467/97.

Ændringsforslag

c) den overvågning, der er omhandlet i artikel 6, stk. 3, **erstatte** den overvågning, der er omhandlet i artikel 10, stk. 1, og artikel 10a i Rådets forordning (EF) nr. 1467/97, og den overvågning, der danner grundlag for enhver afgørelse i henhold til artikel 4, stk. 2, og artikel 6, stk. 2, i forordning (EF) nr. 1467/97.

Or. en

Ændringsforslag 38

Forslag til forordning Artikel 9

Kommissionens forslag

Overvågningen i henhold til artikel 6, stk. 3, **anses for at erstatte** overvågningen og vurderingen af det europæiske semester for samordning af de økonomiske politikker som omhandlet i artikel 2a i forordning

Ændringsforslag

Overvågningen i henhold til artikel 6, stk. 3, **erstatte** overvågningen og vurderingen af det europæiske semester for samordning af de økonomiske politikker som omhandlet i artikel 2a i forordning (EF) nr.

(EF) nr. 1466/97 om styrkelse af overvågningen af budgetstillinger samt overvågning og samordning af økonomiske politikker.

1466/97 om styrkelse af overvågningen af budgetstillinger samt overvågning og samordning af økonomiske politikker.

Or. en

Ændringsforslag 39

Forslag til forordning Artikel 10

Kommissionens forslag

Gennemførelsen af forordning (EU) nr. XXX om fælles bestemmelser om overvågning og evaluering af udkast til budgetplaner og til sikring af korrektion af uforholdsmæssigt store underskud i medlemsstaterne i euroområdet suspenderes for medlemsstater, der gennemfører et makroøkonomisk tilpasningsprogram, som Rådet har godkendt i overensstemmelse med artikel 6, stk. 2, i denne forordning. Suspenderingen gælder i hele det makroøkonomiske tilpasningsprogramms løbetid.

Ændringsforslag

Gennemførelsen af forordning (EU) nr. XXX om fælles bestemmelser om overvågning og evaluering af udkast til budgetplaner og til sikring af korrektion af uforholdsmæssigt store underskud i medlemsstaterne i euroområdet suspenderes for medlemsstater, der gennemfører et makroøkonomisk tilpasningsprogram, som Rådet har godkendt i overensstemmelse med artikel 6, stk. 2, i denne forordning ***bortset fra artikel 1-4 i forordning (EU) nr. .../2012.*** Suspenderingen gælder i hele det makroøkonomiske tilpasningsprogramms løbetid.

Or. en

Ændringsforslag 40

Forslag til forordning Artikel 10 a (ny)

Kommissionens forslag

Ændringsforslag

Artikel 10 a

***Placering af en medlemsstat under
retsbeskyttelse***

Hvor de foranstaltninger, der er fastsat i

artikel 3, stk. 5, ikke retablerer en medlemsstats finansielle situation, og hvor den pågældende medlemsstat risikerer en varig misligholdelsesstilstand eller betalingsstandsning, kan Kommissionen efter samråd med Rådet vedtage en beslutning om at sætte medlemsstaten under retsbeskyttelse. Rådet kan inden for 10 dage efter vedtagelsen af en sådan afgørelse, annullere den ved simpelt flertal.

En beslutning, der sætter en medlemsstat under retsbeskyttelse, har følgende virkninger:

- bestemmelser om "slutafregning" eller "kreditbegivenhed" bliver uden retsvirkning,

- de anvendte rentesatser for lån opretholdes og nye lån til medlemsstaten, med undtagelse af finansiell bistand som nævnt i artikel 1, stk. 2, skal godtgøres som en prioritet,

- den pågældende medlemsstats kreditorer giver sig til kende over for Kommissionen inden for to måneder fra offentliggørelsen af beslutningen om at sætte den pågældende medlemsstat under retsbeskyttelse i Den Europæiske Unions Tidende; undladelse heraf resulterer i, at deres gæld bortfalder.

- myndighederne i den pågældende medlemsstat gennemfører de anbefalede foranstaltninger i den tekniske bistand, der er fastsat i artikel 6, stk. 6 og fremsender til Kommissionen en genopretnings- og gældssaneringsplan til godkendelse.

Or. en

Ændringsforslag 41

Forslag til forordning Artikel 11 – stk. 1

Kommissionens forslag

1. En medlemsstat overvåges efter programmets gennemførelse, så længe mindst 75 % af den finansielle bistand, som den har modtaget fra en eller flere andre medlemsstater, EFSM, EFSF eller ESM, ikke er blevet tilbagebetalt. **Rådet kan med kvalificeret flertal efter forslag fra Kommissionen forlænge overvågningen efter programmets gennemførelse.**

Ændringsforslag

1. En medlemsstat overvåges efter programmets gennemførelse, så længe mindst 75 % af den finansielle bistand, som den har modtaget fra en eller flere andre medlemsstater, EFSM, EFSF eller ESM, ikke er blevet tilbagebetalt. Kommissionen **kan beslutte at** forlænge overvågningen efter programmets gennemførelse. **Rådet kan inden for 10 dage efter en sådan afgørelse, annullere den ved simpelt flertal.**

Or. en

Ændringsforslag 42

Forslag til forordning Artikel 11 – stk. 4

Kommissionens forslag

4. **Rådet kan med kvalificeret forslag efter forslag fra Kommissionen henstille til** en medlemsstat, der er under overvågning efter et programs gennemførelse, **at den** træffer korrigerende foranstaltninger.

Ændringsforslag

4. Kommissionen **kan vedtage en henstilling om, at** en medlemsstat, der er under overvågning efter et programs gennemførelse, træffer korrigerende foranstaltninger. **Rådet kan inden for 10 dage efter en sådan henstilling annullere den eller vedtage en anden henstilling.**

Or. en

Ændringsforslag 43

Forslag til forordning Artikel 11 – stk. 4 a (nyt)

Kommissionens forslag

Ændringsforslag

4a. Europa-Parlamentets kompetente udvalg kan tilbyde den berørte medlemsstat at deltage i en udveksling af synspunkter om, hvordan overvågningen efter gennemførelsen af et program skrider frem.

Or. en

Ændringsforslag 44

Forslag til forordning Artikel 11 a (ny)

Kommissionens forslag

Ændringsforslag

Artikel 11 a

Dialog om aftaler om finansiel bistand

Europa-Parlamentets kompetente udvalg kan invitere formanden for ESM's styrelsesråd eller ESM's administrerende direktør til at give møde for det for at drøfte aftaler om finansiel bistand og sammenhængen i relaterede aftalememoranda med de koordineringsforanstaltninger for den økonomiske politik, der er fastsat i TEUF.

Or. en

Ændringsforslag 45

Forslag til forordning Artikel 12 – stk. 1

Kommissionens forslag

Hvad angår de foranstaltninger, der er omhandlet i artikel 2, stk. 1, artikel 3, artikel 6, stk. 2, artikel 6, stk. 4, og artikel 11, stk. 4, må kun de medlemmer af Rådet, som repræsenterer medlemsstater, der har euroen som valuta, deltage i afstemningen, og Rådet handler uden at tage stemmeafgivningen fra det medlem i Rådet, der repræsenterer den berørte medlemsstat, i betragtning.

Ændringsforslag

Hvad angår de foranstaltninger, der er omhandlet i artikel 2, stk. 1, artikel 3, artikel 6, stk. 2, artikel 6, stk. 4, **artikel 6, stk. 5, artikel 10a** og artikel 11, stk. 4, må kun de medlemmer af Rådet, som repræsenterer medlemsstater, der har euroen som valuta, deltage i afstemningen, og Rådet handler uden at tage stemmeafgivningen fra det medlem i Rådet, der repræsenterer den berørte medlemsstat, i betragtning.

Or. en

Ændringsforslag 46

Forslag til forordning Artikel 13

Kommissionens forslag

Artikel 13

Typer af bistand og lån, der ikke er omfattet af Artikel 5 og 6

Bestemmelserne i artikel 5 og 6 finder ikke anvendelse på forebyggende finansiell bistand eller på lån beregnet til rekapitalisering af finansielle institutioner.

Ændringsforslag

udgår

Or. en